

Norway-Drammen: Systems and technical consultancy services

OJ S 119/2023 22/06/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: DRAMMEN KOMMUNE

National registration number: 921234554

Postal address: Engene 1

Town: DRAMMEN

NUTS code: NO Norge

Postal code: 3008

Country: Norway

Contact person: Lars-Erik Olsen

E-mail: lars.erik.olsen@drammen.kommune.no**Internet address(es):**Main address: <https://permalink.mercell.com/179210956.aspx>Address of the buyer profile: <https://www.drammen.kommune.no/>**I.3. Communication**The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://permalink.mercell.com/179210956.aspx>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://permalink.mercell.com/179210956.aspx>**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Procurement of a system for language services (procuring interpreters and translation assignments)

Reference number: 22/15739

II.1.2. Main CPV code

72220000 Systems and technical consultancy services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Drammen Municipality, c/o Language Services, would like to procure a system for the administration and procurement of interpreter services, as well as translation assignments. The language services will cover several disciplines within bilingual and multi-linguistic areas in addition to interpretation and translation. This means that, in addition to interpreters and translators, other persons are used for holding, for example, digital courses, post-education courses, etc. These assignments are aimed at other municipal, private, and government entities.

This means that there is a need for a system that allows adaptations, as there are large variations in the applicable hourly rates, etc. In addition there is a need for great flexibility for preparing the invoice basis for transfer to UBW (ERP system).

The offered system must be tailor-made for interpretation and translation services. The system must be ready developed for use, but the tenderer must have focus on development together with the contracting authority.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 4 500 000,00 NOK

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

48333000 Contact management software package, 48445000 Customer Relation Management software package, 48219300 Administration software package, 48311000 Document management software package, 72222300 Information technology services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: NO082 Viken

II.2.4. Description of the procurement

Objective of the procurement.

- Language services have efficient and secure work processes
- Language services deliver the right competence, at the right time, and in the right place.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 4 500 000,00 NOK

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 36

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 05/09/2023 Local time: 09:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Norwegian

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 05/09/2023 Local time: 09:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Drammen tingrett

Postal address: Postboks 1066 Bragernes

Town: Drammen

Postal code: 3001

Country: Norway

E-mail: drammen.tingrett@domstol.no

VI.5. Date of dispatch of this notice

20/06/2023